

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग / DEPARTMENT OF SPACE
यू.आर. राव उपग्रह केन्द्र / U R RAO SATELLITE CENTRE
निर्माण व अनुरक्षण समूह/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
एच.ए.एल एयरपोर्ट रोड ,बेंगलूरु /HAL AIRPORT ROAD, BENGALURU-560 017.
(फोन-/Phone -080 2508 4178, 4184, 4156 फैक्स/Fax: 080 2508 4155)
ई-निविदा नोटिस सं/Notice Inviting E-Tender (NIET) No: URSC/C&MG/10C/2018-19
दिनांक / dated : 18.02.2019

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य हेतु मद दर निविदाओं को आमंत्रित किया जाता है।/ On Behalf of the President of India, item-rate tender is invited for the following work.

| क्र. सं Sl. No | विवरण/Description | ब्योरा/Details |
|-------------------|---|---|
| 1. | कार्य शीर्ष/Title of work | Dismantling of Existing Buildings at Proposed MJSC Area of 30 Acres URSC Land, ISRO Campus, Tumkur, Karnataka-572102. |
| 2. | निविदा में दर्शाये अनुमानित लागत/ Estimated cost put to tender | रुपये 282.00लाख/ Rs.282.00 Lakhs |
| 3. | कार्य आदेश के जारी करने के 15 वें दिन से महीनों में कार्य समाप्ति की अवधि का अनुमान/ Period of completion in months reckoned from the 15th day of date issue of work order. | 1 महीने / 1 Month |
| 4. | निविदा दस्तावेज की लागत / Cost of tender document | Rs 1770.00 (Rs 1500.00 + GST Rs 270.00) (Add Rs 500.00 extra in case of postal request) |
| 5. | अवधि, जिसमें निविदा दस्तावेज का अनुरोध किया जा सकता है। Period during which the request for tender document can be made | 22.02.2019 को 14.30 बजे से 05.03.2019 को 16.30 बजे तक From 14.30 hrs on 22.02.2019 to 16.30 hrs on 05.03.2019 |
| 6. | तारीख से निविदा दस्तावेज नहीं जारी किया जाएगा Issue of tender document closes on | 6.3.2019 |
| 7. | निविदा प्राप्ति के लिए अंतिम दिनांक तथा समय/Last date and time for receipt of tenders. | 07.03.2019 को 14.30 बजे तक Upto 14.30 hrs on 07.03.2019 |
| 8. | निविदा खोलने की निर्धारित तारीख व समय/Due date and time of opening of tenders. | 07.03.2019 को 14.30 बजे के बाद 14.30 hrs onwards 07.03.2019 |
| 9. | बयाना धन निक्षेप/ Earnest money deposit (EMD) | रुपये 5.64 लाख 180 दिनों के लिए वैध/ Rs.5.64 Lakhs valid for 180 days |

2. अर्हता मानदंड / Eligibility Criteria :-

निविदा दस्तावेज केवल उन्हीं को जारी किया जाएगा जो निम्नलिखित पात्रता मानदंड को पूरा करता है।

Tender documents will be issued only to those who satisfy the following eligibility criteria:

| क्र. सं Sl. No | योग्यता मानदंड/Eligibility Criteria | योग्यता हेतु दस्तावेजी साक्ष्य/Documentary proof for the eligibility स्वप्रमाणित प्रतियों का प्रस्तुत करें / (Self attested copies to be submitted) |
|----------------------|---|---|
| a. | <p>पिछले सात सालों के दौरान, जो बोली को प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि के पूर्व दिन को खत्म होता है को निम्नलिखित के अनुसार संतोषजनक रीति से कार्य पूर्ण किया है।/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.</p> <p>i. तीन समान कार्य जिसका प्रत्येक अनुमानित लागत 40 प्रतिशत से कम न हो(अर्थात112.80लाख रुपये) (या)/Three similar work each costing not less than 40% of the estimated cost(i.e., Rs112.80Lakhs)</p> <p>या(or)</p> <p>ii. दो समान कार्य जिसका प्रत्येक अनुमानित लागत 60 प्रतिशत से कम न हो। (अर्थात169.20लाख रुपये) (या)/Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost(i.e., Rs169.20Lakhs)</p> <p>या (or)</p> <p>iii. एक समान कार्य जिसका अनुमानित लागत 80 प्रतिशत से कम न हो। (अर्थात 225.60 लाख रुपये) /One similar work costing not less than 80% of the estimated cost (i.e. Rs 225.60 Lakhs)</p> | <p>i. कार्य आदेश की प्रमाणित प्रति तथा कार्य अनुभव को स्थापित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए समापन प्रमाण पत्र। / Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii. प्राईवेट पार्टी द्वारा जारी किए कार्यों के लिए समापन प्रमाण पत्र, टी.डी.एस (स्रोत पर कटौती की गई कर) प्रमाण पत्र को लगाना होगा जिसके बगैर निविदा पर कार्यवाही नहीं की जाएगी, कृपया यह नोट करें कि Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates without which the tender will not be processed which may please be noted.</p> |
| | <p>नोट: 1. समान कार्य का अर्थ है कि जो एजेन्सी योग्यता मानदंड के अनुसार, तोड़ने / विखंडन जैसे कार्य के मात्रा के निष्पादन का अनुभव रखती हो ।</p> <p>Note: 1. Similar work shall mean agency having experience in execution of Demolishing / Dismantling works of magnitude as per eligibility criteria</p> | |
| | <p>2. किए गए कार्यों के मूल्य को साधारण दर 7 प्रतिशत प्रतिवर्ष के वास्तविक कार्य मूल्य को बढ़ाने पर वर्तमान लागत स्तर तक लाया जाएगा। जिसका परिकलन काम को पूरा करने की तारीख से बोली के आवेदनों को प्राप्त करने के अंतिम तारीख तक किया जाएगा। संबंधित कार्य शीट संलग्न करें। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. Supporting working sheet to be enclosed.</p> | |
| b. | <p>पूर्व वर्ष के 31 मार्च को समाप्त (अर्थात 31.03.2018) होते हुए पिछले तीन सालों के दौरान औसतन वार्षिक वित्तीय कुल बिक्री कार्य के अनुमानित लागत (अर्थात 84.60 लाख रुपये) के 30 प्रतिशत से कम नहीं होना चाहिए। /Should have had average annual financial turnover not less than 30% of the estimated cost (i.e. Rs. 84.60 Lakhs) of the work during the last three years ending 31st March of preceding year (i.e. 31.3.2018).</p> | <p>वार्षिक वित्तीय कुल बिक्री तथा लाभ व हानि को दर्शाता तुलन पत्र के लिए चार्टर्ड लेखाकार से प्रमाण पत्र/ Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss certificate duly signed by Registered Chartered Accountant shall be attached.</p> |
| c. | <p>31 मार्च 2018को समाप्त पिछले पांच सालों के दौरान दो सालों से अधिक में कोई हानि नहीं होनी चाहिए /Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31st March 2018.</p> | |
| d. | <p>कार्य के अनुमानित लागत के 40 प्रतिशत की शोधन क्षमता होनी चाहिए (अर्थात 112.80 लाख रुपये) /Should have a solvency of 40% of the estimated cost of the work (i.e.Rs. 112.80Lakhs).</p> | <p>एन.आई.ई.टी. की तारीख के बाद यू.आर.एस.सी. के नाम खरीदें गए दिनांक सहित अथवा चालू वित्तीय वर्ष जिससे भी संबंधित हो के नाम पर कोई अनुसूचित बैंक द्वारा प्राप्त किए गए चालू शोधन प्रमाण पत्र की सत्यापित प्रति।</p> <p>Certified copy of current solvency certificate from any Schedule bank</p> |

| | | |
|----|---|---|
| | | obtained in the name of URSC with date of purchase after date of NIET or TO WHOM SO EVER CONCERNED for current financial year. |
| e. | <p>ठेकाकार की बोली क्षमता, निविदा में दर्शाए कार्य के अनुमानित लागत से अधिक होना चाहिए। बोली लगाने की क्षमता का परिकलन करना है तथा निविदाकर्ता द्वारा घोषित होना है तथा (AxNx2)-B सूत्र के आधार पर निविदा दस्तावेज हेतु अनुरोध पत्र संलग्निक होना है।/ The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: (AxNx2)-B</p> <p>जहाँ, /Where,</p> <p>A- कार्य समाप्त तथा प्रगति पर रहे कार्य की गणना करते हुए वर्तमान मूल्य स्तर पर पिछले 05 सालों के दौरान एक साल में किए गए कार्य के अधिकतम मूल्य।/ Maximum value of work executed in one year (maximum turnover in one year) during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress.</p> <p>B- वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले (एन) वर्षों (अर्थात-1वर्ष) के दौरान, वर्तमान प्रतिबद्धताएँ तथा चालू कार्य को पूरा करना Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years(i.e. 1 year) at current price level.</p> <p>N- अर्थात् ठेका जिसके लिए बोलियाँ आमंत्रित हैं, की समाप्ति के लिए निर्धारित वर्षों की संख्या/Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited (1 year)</p> | <p>i. एतद्वारा संलग्न प्रपत्र-1 में उल्लिखित काम पूरा करने की निर्धारित अवधि के दौरान प्रत्येक काम के लिए वित्तीय प्रतिबद्धता को दर्शाते हुए चालू काम का विवरण यह पैरामीटर 'बी' के समर्थन में है। / A statement of ongoing works indicating details mentioned for the subject tender as per Format-1 should be enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'.</p> <p>ii. कार्य के मूल्य हेतु वर्तमान लागत सीमा को नोट (ii) में उल्लिखित के अनुसार गणना की जा सकती है।/ Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (ii) above.</p> |

3. केवल दस्तावेजी पात्रता के आधार पर निविदा दस्तावेजों को जारी करना, बोलीकर्ता को बोली लगाने में भाग लेने के लिए योग्य नहीं माना जाएगा। निविदाकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों को तदनंतर विभाग द्वारा सत्यापित किया जाएगा। आवश्यकताओं को पूरा न करने पर ऐसे प्रस्तावों को अस्वीकार्य किया जाएगा।

Issue of tender documents on the basis of the documentary eligibility alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. लिखित रूप से माँग आनेपर, डिमांड ड्रॉफ्ट के रूप में आवश्यक शुल्क के तथा उपरोक्त पात्रता दस्तावेजों के साथ, सभी आवश्यक दस्तावेज निविदा दस्तावेजों को समूह प्रधान के कार्यालय निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, यू आर राव उपग्रह केन्द्र, विमानपुरा, बंगलूर 560017 से शनिवार, रविवार तथा सार्वजनिक अवकाशों के अलावा उपरोक्त पैरा 1 में उल्लिखित अवधि में किसी भी कार्यदिवस पर प्राप्त किया जा सकता है।

On request in writing, with requisite fee in the form of Demand Draft and eligibility documents specified above, tender documents along with all required documents can be obtained from **Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, U R Rao Satellite Centre, Vimanapura, Bangalore 560017** on any working day during the period mentioned in Para 1 above, except on Saturdays, Sundays and Public holidays.

5. (a) निविदा के साथ उपरोक्त पैरा. - 1 में निर्धारित मूल्य के लिए बयाना जमा को किसी भी अधिसूचित बैंक से जारी जमा फार्म जो कॉल रसीद/मियादी जमा रसीद / माँग ड्रॉफ्ट के रूप में 'लेखा अधिकारी, यू.आर.एस.सी. उपग्रह केन्द्र, बंगलूर - 560 017 (या) अधिसूचित बैंक द्वारा बैंक गारंटी फार्म में जारी किया गया है के साथ भेजे। बयाना जमा निविदा प्राप्ति के निर्धारित तिथि से 180 दिनों के लिए वैध होगा। यदि ई.एम.डी को डी.डी. के रूप में प्रस्तुत किया गया हो तो उसे निविदा के खोलने के तुरंत नकदीकरण किया जाएगा और असफल निविदाकारों को ई.एम.डी की वापसी विभाग द्वारा बैंक/इलेक्ट्रानिकी द्वारा किया जाएगा।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt / Demand Draft of any scheduled bank issued in favour of **Accounts Officer, U R RAO Satellite Centre, Vimanapura, Bangalore 560017** (or) in the form of Bank Guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 DAYS** from the due date of receipt of the tenders. **In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.**

(b) निविदा लागत/ई एम डी की छूट का दावा करनेवाले एम एस एम ई यूनितों को MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM को अथवा जिला उद्योग केन्द्र (डी आई सी)/ खादी व उद्योग बोर्ड (KVIB)/काँयर बोर्ड/राष्ट्रीय छोटे उद्योग आयोग (NSIC)/ हस्तशिल्प तथा हैन्डलूम्स निदेशालय या MSME मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट अन्य कोई निकाय द्वारा पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। निविदा के निर्धारित दिनांक/विस्तारित निर्धारित दिनांक पर ज्ञापन / प्रमाण पत्र वैध होना चाहिए।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi& Industries board (KVIB)/ Coir board/ National Small Industries Commission (NSIC)/ Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date/extended due date of the tender.

6. निविदाओं को निम्नानुसार तीन मुहरबंद क्लॉथ लाइन्ड लिफाफे में प्रस्तुत करना होगा:
Tenders should be submitted in three sealed cloth lined cover as below:

कवर i. जिसमें बयाना धन निक्षेप हैं:- इस लिफाफे के ऊपर बयाना 'धन निक्षेप' लिखना चाहिए तथा कार्य का नाम, एनआईटी सं और निविदाकर्ता का नाम भी लिखा होना चाहिए। पैरा (5) में विनिर्दिष्ट रीति से पूर्ण वैधता के होते हुए भी आवश्यक ई एम डी के बिना निविदाओं को पूर्णतः अस्वीकार किया जाएगा।

Cover i. Containing Earnest Money Deposit- This cover shall be super-scribed with Earnest 'Money Deposit' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. Tenders without requisite EMD with full validity as specified in Para (5) above will be summarily rejected.

कवर ii जिसमें तकनीकी-वाणिज्यिक बोली हो:- इस लिफाफे पर "तकनीकी व वाणिज्यिक बोली" लिखा हुआ होना चाहिए तथा कार्य का नाम, एनआईटी सं तथा निविदाकर्ताओं का नाम भी लिखा होना चाहिए। लिफाफे में निविदाकर्ता को जारी किए गए निविदा दस्तावेजों का पूर्ण सेट होना चाहिए (लिफाफा-III में जो होना है उस दर बोली को छोड़कर, जिसे उचित रूप से भरकर हस्ताक्षरित हुआ है)। यदि, निविदाकर्ता, विभागीय निबंधन और विनिर्दिष्टताओं पर कोई प्रेक्षण/टिप्पण/अभ्युक्तियाँ व्यक्त करना चाहता है तो उसे तकनीकी व वाणिज्यिक बोली में दर्शाना होगा। अन्यथा निविदाकर्ता निविदा के सभी निबंधन तथा शर्तों तथा विनिर्दिष्टताओं से पूर्णतः सहमत है, ऐसा एक संपूर्णतः को संलग्न करना होगा।

Cover ii. Containing Techno-Commercial bid- This cover shall be super-scribed with 'Technical & Commercial Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. This cover shall contain the full set of tender documents issued to tenderer, (except the price bid-which should be in cover iii, duly filled in and signed. In case the tenderer intends any observation/comments/remarks on Departmental conditions and specifications, the same shall be brought out in the technical & commercial bid. Or else a confirmation that the tenderer agrees to the terms and conditions and specifications of the tender 'in toto' shall be enclosed.

कवर iii, जिसमें दर बोली हो- इस लिफाफे पर चाहिए "मूल्य बोली" और कार्य का नाम, एन आई टी संख्या तथा निविदाकर्ता का नाम लिखा होना चाहिए। निविदाकर्ता अपने द्वारा निविदा किए गए दर तथा को राशि को अंकों में होगा शब्दों में उद्धृत करना होगा। प्रत्येक कार्य के लिए पूर्वकालन करके आवश्यक राशि को उद्धृत करना होगा। सभी सुधारों, को निविदाकर्ता के आद्यक्षर के साथ दिनांक सहित सत्यापित करना होगा। दरों को निविदा दस्तावेज के साथ संलग्न केवल मूल्य बोली प्रपत्र में ही दरों को भरना है। दर बोली में किसी भी प्रकार के शर्तों से, दर बोली अमान्य होगी तथा उसे अस्वीकृत किया जा सकता है।

Cover iii. Containing price bid- This cover shall be super-scribed with 'Price Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. The tenderers shall quote rates in figures as well as in words and amounts tendered by them. The amount for each item shall be worked out and requisite amount given. All corrections shall be attested by the dated initials of the tenderer. The rates shall be filled only on the price bid format furnished along with the tender document. Any conditions in the price bid will make the price bid invalid and liable for rejection.

उपरोक्त सभी तीन लिफाफों को और एक क्लॉथ लाइन्ड मुहर कवर में रखना होगा जिस पर कार्य का नाम, एन आई टी संख्या तथा निविदाकर्ता का नाम होना चाहिए अन्य किसी भी प्रकार से प्रस्तुत किए गए निविदाओं को अस्वीकृत किया जाएगा।

All the three covers mentioned above shall be put in another sealed cloth lined cover super-scribing the name of work, NIT number and Name of Tenderer. Tenders submitted in any other manner will be rejected.

7. निविदा दस्तावेजों को केवल हार्ड प्रति के रूप में ही जारी किया जाएगा। मूल्य को विभाग द्वारा जारी किए गए निविदा दस्तावेजों के मूल सेट के भाग के रूप में मूल्य सूची / सामान की बिल पर ही उद्धृत करना है और उपरोक्त पैरा 6 में विनिर्दिष्ट कवर (iii) में मूलप्रति में वापस करना है।

Tender documents will be issued only on hard copy form. Price shall be quoted only on the price schedule/bill of quantities forming part of the original set of tender documents issued by Department and returned in original in cover (iii) specified in para 6 above.

8. निविदाकर्ताओं को तकनीकी व वाणिज्यिक बोली के तथा मूल्य बोली के सभी पृष्ठों में बिना चूक के हस्ताक्षर करना होगा। निविदा दस्तावेज का पूरा मूल सेट, में आवश्यक पृष्ठों पर भरा गया और उसे निविदा और चित्रों सहित वापस करना होगा।

Tenderers shall sign all the pages of Technical & Commercial bid and price bid without fail. The original full set of tender document, duly filled in at required pages, along with drawings should be returned along with the tender.

9. निविदाओं को उपरोक्त पैरा विनिर्दिष्ट दिनांक तथा निर्धारित समय पर समूह प्रधान, निर्माण व अनुरक्षण समूह, यू आर राव उपग्रह केन्द्र, विमानपुरा, बेंगलूरु 560017 के कार्यालय में प्राप्त करके खोला जाएगा। समय के उपरांत तथा देर से प्राप्त किए निविदाओं को पूर्णतः अस्वीकृत किया जाएगा। निविदाओं को उपस्थित निविदाकर्ता या उनके प्राधिकृत प्रतिनिधियों के सामने खोला जाएगा।

Tenders will be received and opened at the Office of the Group Head, Construction & Maintenance Group, U R RAO Satellite Centre, Vimanapura, Bangalore 5600 17 on the stipulated date and time specified in Para 1 above. Delayed and late tenders will be summarily rejected. Tenders will be opened in the presence of attending tenderers or their authorized representatives.

10. खोलने के निर्धारित दिनांक कवर पर (i) प्रारंभ में खोला जाएगा। तदुपरांत उसी दिन (ii) वैध ई. एम. डी. को प्रस्तुत करनेवाले ऐसे निविदाकर्ताओं का लिफाफा खोला जाएगा। लिफाफे को खोलने पर तकनीक व वाणिज्यिक बोली का विस्तृत छानबीन किया जाएगा। तकनीकी व वाणिज्यिक बोलियों का मूल्यांकन करते समय विस्तार से छान बीन किया जाएगा। तकनीकी व वाणिज्यिक बोलियों का मूल्यांकन करते समय निविदाकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों का विस्तार से छानबीन किया जाएगा। कोई भी निविदा, जिसने पात्रता मानदंड को पूर्ण न किया हो, को इस स्तर पर अस्वीकृत किया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया के लिए मान्यता नहीं दी जाएगी। केवल ऐसे निविदाकर्ताओं की मूल्य बोली जिन्होंने छानबीन और तकनीकी मूल्यांकन के समय अर्हता प्राप्त किया हो, को विनिर्दिष्ट दिनांक पर पृथक रूप से खोला जाएगा और निविदा पद्धति (पात्र बोलीकर्ताओं को उचित सुचना सहित) / अनुबंध के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the cover(i) will be opened initially. Subsequently, on the same day Cover (ii) of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Cover ii, Technical & commercial bid, further detailed scrutiny/evaluation will be carried out. During the evaluation of techno - commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. Thereafter, the competency of the tenderers will be

further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers if required necessary. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation shall only be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

नोट:/Note: निविदाकार, जिसका पिछले एक साल के अंदर इसी प्रकार और मात्रा एवं समान मूल्यांकन मानदंड के लिए यदि किसी इसरो केन्द्र द्वारा तकनीकी रूप से मूल्यांकन किया गया है तो, बोली लगाने वाले का पुनः मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और वर्तमान निविदा के लिए पात्रता का निर्धारण करने हेतु पूर्व मूल्यांकन के अंकों को लिया जाएगा। यदि उपलब्ध हो तो इन ब्यौरों को भी प्रस्तुत करें / Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender. These details also may be furnished if available.

11. ठेकेदार जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है तो उसे निविदा राशि के 5 प्रतिशत निष्पादन गारंटी के तौर पर आशय/कार्य आदेश जारी करने की तारीख से 15 दिनों के अंदर प्रस्तुत करना होगा। गारंटी को किसी भी अधिसूचित बैंक के कॉल प्राप्त/निबंधन जमा प्राप्ति पर जमा फार्म जो "लेखा अधिकारी, यू आर राव उपग्रह केन्द्र, बैंगलूरु - 560017" आहरित हो के रूप में होना चाहिए (या) निर्धारित फार्म के अनुसरण में अधिसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में होना चाहिए, यदि ठेकेदार निष्पादन गारंटी निर्धारित अवधि या विस्तारित अवधि के अंदर जमा नहीं करते हैं तो ठेकेदार द्वारा जमा बयाना धन जब्त किया जाएगा और ठेकेदार को किसी भी प्रकार की सूचना दिए बगैर आशय/ कार्य आदेश पत्र अपने आप से रद्द किया जाएगा। निविदा के साथ जमा किया गया बयाना धन उपर्युक्त निष्पादन गारंटी के प्राप्त होने पर लौटाया जाएगा।

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the Date of issue of letter of intent /work order. This Guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of "Accounts Officer, U R RAO Satellite Centre, Bangalore - 560 017" (or) in the form of Bank guarantee issued by a Scheduled Bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

12. इच्छुक निविदाकर्ता, निविदा प्रस्तुत करने के पहले समूह प्रधान, सी.एम.जी/ इंजीनियर एसजी/ इंजीनियर एसएफ/इंजीनियर-एसई/ इंजीनियर - एस डी की पूर्वानुमति से स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।/ Interested tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Head, CMG/ Engineer-SG/ Engineer -SF/ Engineer -SE/ Engineer - SD.**

13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकृत करने वाले प्राधिकारी न्यूनतम या कोई भी निविदा को स्वीकृत करने हेतु बाध्य नहीं है तथा कोई भी कारण न देते हुए प्राप्त किए निविदाओं को या सभी निविदाओं को अस्वीकृत करने का अधिकार रखते हैं। सभी निविदाएँ जिनमें निर्धारित किसी भी शर्त को पूरा नहीं किया गया है या निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तुत शर्तों:रियायत सहित कोई शर्तों को संक्षेप रूप में अस्वीकृत किया जाएगा।/

The Tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

14. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा प्राप्त करने वाले प्राधिकारी कार्य आदेश की जारी करने के पहले कार्य की मात्रा की संभावना को बदलने या कम करने का अधिकार भी प्राप्त है तथा निविदाकर्ता इस विषय पर किसी भी तरह का दावा नहीं कर सकता है।/

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

15. भारत के राष्ट्रपति की ओर से संपूर्ण निविदा या निविदा के किसी भी भाग को स्वीकृत करने का अधिकार है तथा निविदाकर्ता द्वारा कोट किया गया दर पर उसे निष्पादित करने के लिए बाध्य है।/ The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
16. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप में प्रचार करना सख्त मना है तथा ऐसे प्रचार करने वाले निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तुत निविदाएँ अस्वीकृत की जा सकती हैं। /Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
17. निविदा प्राप्त करने वाले प्राधिकारी समय समय पर सरकार की नितियों के अनुरूप प्रस्तावों को मान्यता देने का विकल्प रखता है।/The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
18. ठेकेदार, जिसका रिश्तेदार केन्द्र के ऐसे विशेष प्रभाग जो निविदाओं को देने या कार्यान्वयन करने के लिए उत्तरदायी है, में कार्य के लिए निविदा प्रस्तुत करने हेतु अनुमति नहीं दी जाएगी। उसको किसी भी क्षमता में अपने साथ काम करने वाले लोगों के नाम या अपने द्वारा नियुक्त लोगों के नाम जो अंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी है, की सूचना देनी होगी। ठेकेदार द्वारा इन शर्तों का पालन न करने पर निविदा को अस्वीकृत या रद्द किया जा सकता है।/
- The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/ She shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.
19. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में विनिर्दिष्ट निविदा की प्राप्ति के निर्धारित दिनांक से 120 दिनों की न्यूनतम अवधि के लिए मान्य होगा। यदि कोई निविदाकर्ता वैधता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के शर्तों और नियम में कोई आशोधन करता है जो विभाग को अस्वीकृत है तो बिना किसी पूर्वाग्रह या समाधान दिए बगैर अग्रिम धन निक्षेप के 50 प्रतिशत को जब्त करने की स्वतंत्रता रखती है। आगे, निविदाकर्ता को कार्य के पुनःनिविदा प्रस्तुत करने की प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।/
- The tender should be valid for **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
20. उप निविदा या संयुक्त रूप से निष्पादित कार्य पात्रता मानदंड के योग्य नहीं होगा।
Work executed as subcontract or Joint Venture will not merit for eligibility Criteria.
21. निविदा समाप्त करने पर सफल निविदाकर्ता के साथ एक करार किया जाएगा।/On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.
22. इस NIT को इसरो वेबसाइट: www.isro.gov.in में भी प्रदर्शित किया गया है।/This NIT is also displayed in ISRO web site : www.isro.gov.in



समूह प्रधान, सी व एम.जी/Group Head, C&MG